

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 88 (1962)  
**Heft:** 34  
  
**Artikel:** Postcheckgrün bis Stopplichtrot  
**Autor:** DaDali, Pablo  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-501720>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

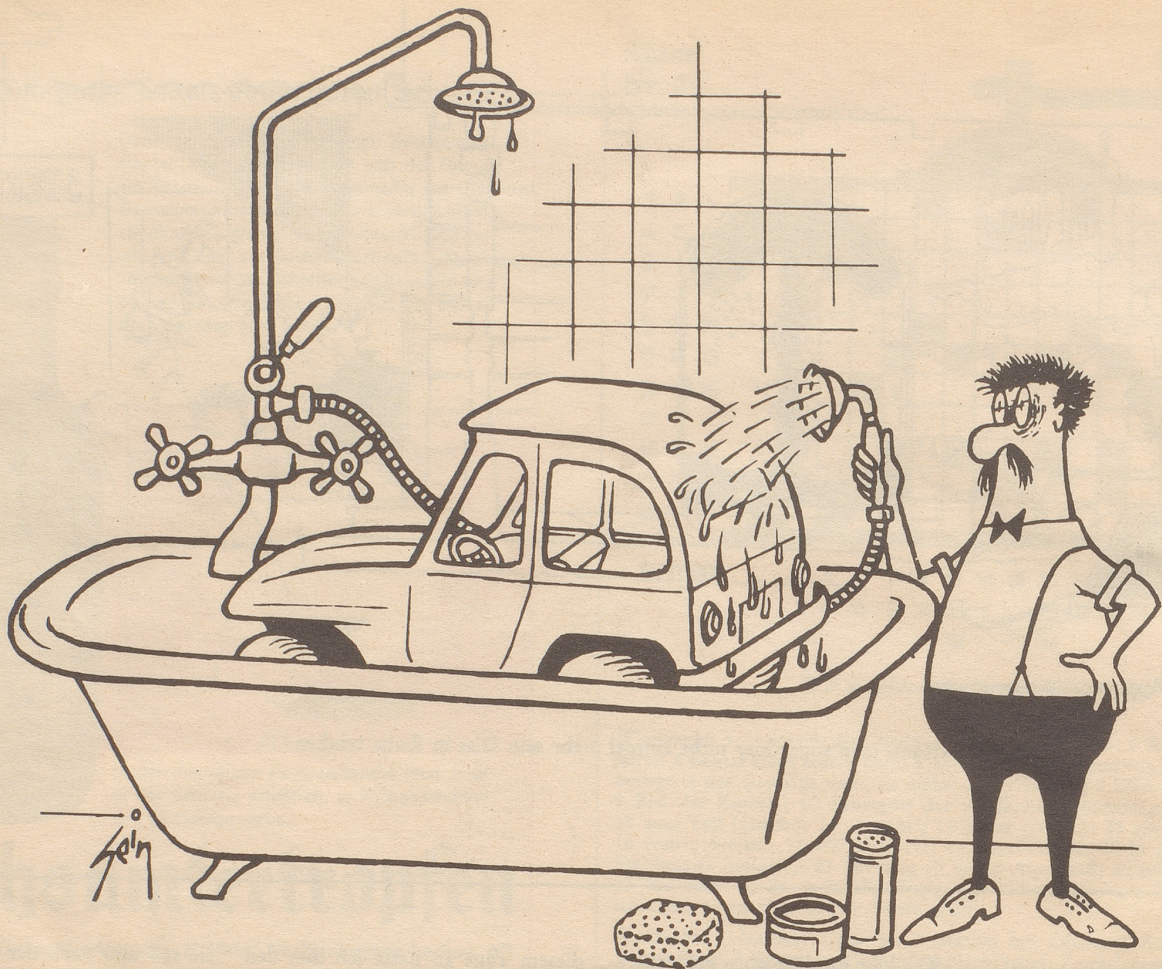
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Vorteile des Kleinwagens

Pablo Dalí:

## Postcheckgrün bis Stopplichtrot

Als ich hinter den Ohren noch grün war und beim Lügen noch rot wurde, gab es im Sektor Farben keine Schwierigkeiten: Gelb war Gelb, und Weiß war Weiß. Das ist anders geworden. Zwar singt der Poet der Landeslotterie noch heute: «Die Lieblingsfarben meiner Frau sind rot und grün und himmelblau.»

Aber, wird jeder Modebewußte sinnieren, welches Rot denn? Tomatenrot? Stopplichtrot? Blutprobenrot? Da ist ein flottes Wollstöffchen zu haben in diversen Rotnuancen: Tango, Tulpe, Wein, Campari, Sonnenflecken, Erdbeerfrappé, Kapuziner. Der spanische Stier hat heute eine enorme Auswahl in Rot: Amarant, Peperoni, Granat, Flamme,

Begonie, Rotkohl, Aubergine, Chasse à Courre (nämlich das leuchtende Rot der Jagdtreiberjacken), Garde à vous (nämlich das Zinnoberrot der französischen Soldatenhosen in den Siebzigerjahren), und der Pierre Balmain hat gar ein Tailleur in Rouge brutal lanciert, was man nicht mit Sowjetrot verwechseln soll.

Von Napoleon wird erzählt, er habe rote Hosen – Farbton zwischen Fuchsia und Ketchup – getragen, damit eine blutende Verletzung nicht gleich auffalle. Als Adenauer das hörte, meinte er, jetzt sei ihm klar, warum des Führers Uniformfarbe ...

Jawohl, da trug man noch Nazibraun, eine Farbvariante, die mitt-

lerweile ersetzt worden ist durch Winterferienbraun – vor Jahrzehnten schlicht «Arbeitslosensfarbe» genannt –, durch Moresco, van Dyck, Rembrandt, Grain de café, mit Abstufungen, wie ich der Modebeilage entnehme, in Pfeffer und Mahagoni. Etwas mehr Spielraum bei Damenstrümpfen: an der Spitze Miel und Abricot, aber immer noch im Rennen: Safran, Whisky, Mandola und Kaffee.

Und dies und das. Bis einem grün wird vor den Augen. Bierflaschengrün zum Beispiel. Oder Schweinfurter Grün, Lindengrün, Sumatra, Gurke, Pistache, Billard, Sottobosco, Papagei, Van Gogh, postcheckgrün, finanzgrün, ja selbst Bronzo Romano, worunter scheint's die Tönung der antiken Bronzen zu verstehen ist, nicht etwa das zürcherische Escherdenkmalgrün an der Bahnhofstraße.

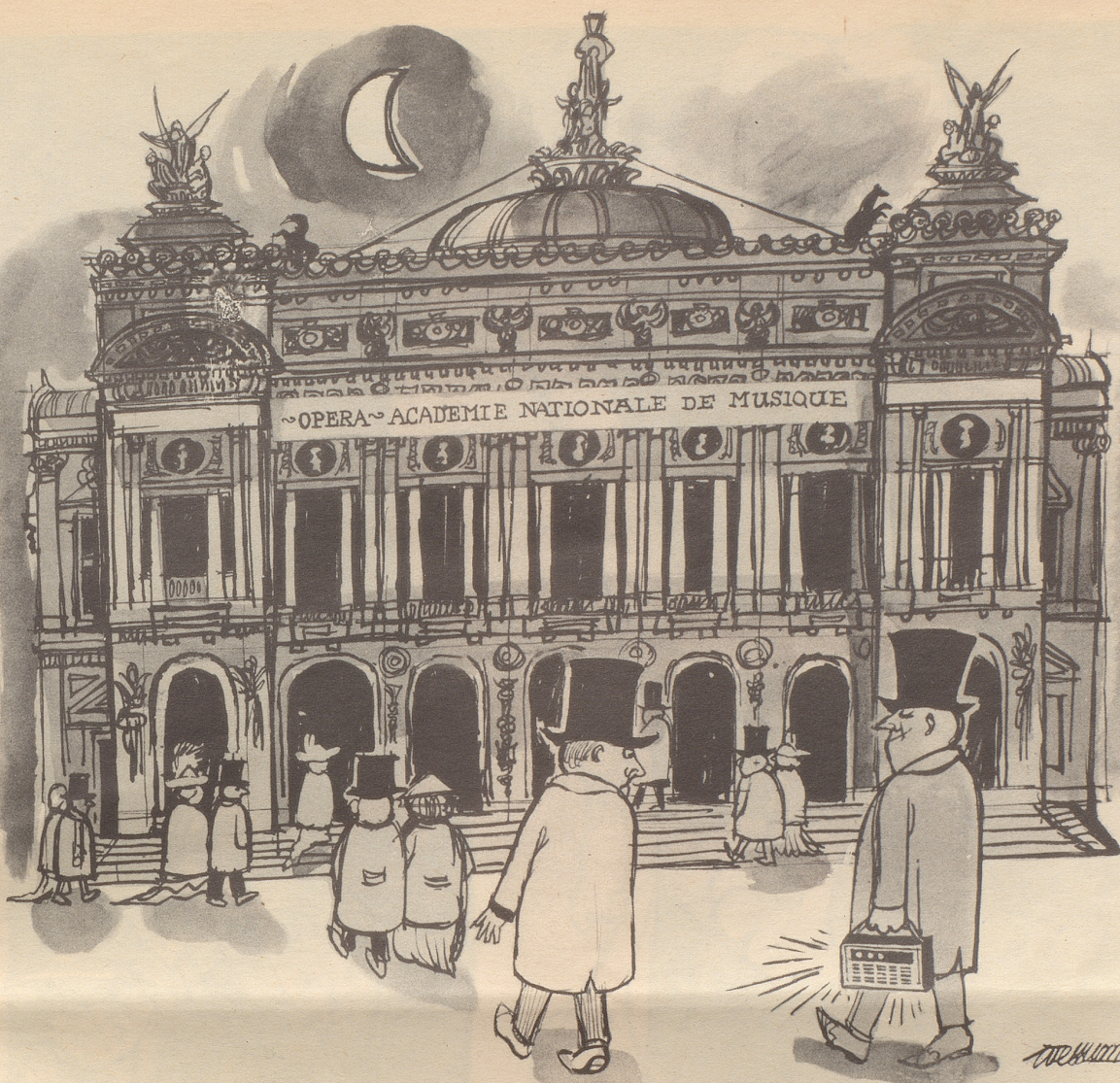
Selbst die Gelbsucht wird heute in modischen Farben geliefert: Curry, Mais, Königsgelb und Entenschna-

bel. Dazu aus der Provence honiggelbes Geschirr, das an den Duft wilden Thymians erinnert.

«Warum», fragt eine enttäuschte Leserin, «haben die Zürcher Polizisten eigentlich nicht swissairblaue Uniformen erhalten?» Wir wissen es nicht, sondern stellen einfach fest, daß sie jetzt Bilgeri-44-Blau tragen, nicht mehr Grau – weder Asch- noch Elefanten- oder Kukuk-, sondern Feldgrau – wie ehem. Selbstverständlich hätte noch anderes zur Verfügung gestanden, vom Chagallblau über Pastell bis Weintraubenblau. Veilchenblau dagegen ist, wie jeder aus der Conférence der letzten Abendunterhaltung weiß, keine Farbe, sondern ein Zustand, und als jüngst ein angetrunkener sowjetischer Soldat über die Sektorengrenze nach Westberlin schwankte, berichtete eine Zeitung: «Blauer Rotarmist schwarz über die Grenze.»

Weiß, habe ich eingangs behauptet, sei früher einfach Weiß gewesen.





Ich muß mich korrigieren. An unserm Hause vorüber bummelte ehemals täglich ein Mann mit einem steifem Rundkragen, der sonntags Jaquelineweiß war – nach der First Lady im Weißen Haus –, montags eierschalenweiß, mittwochs dunkelweiß und samstags hell-schwarz. Sonntags war dann wieder die Jaqueline dran.

Doch genug dieses grausamen (Farben-)Spiels! Ich frage mich ohnehin jede Woche, wie ich daherkommen soll: Orangeade, Tea, Capri, Citrus, Petrol, Canary, Saharabeige, Känguruh, Cognac oder Anthrazit? Oder gemischt? Dann aber nur mit dem neugeschaffenen Farbenpaß, der jetzt in Zürich zu haben ist: Was paßt zu was? Und da fällt mir jener Amerikaner ein, der lieber eine Buße zahlte als ein currygelbes Nummernschild an seinem blauen Wagen anbrachte. Die Kombination sei unmöglich, fand er. Und jene Dame, die während zehn Minuten weder bei Grün noch bei

Gelb noch bei Rot über die Kreuzung fuhr, bis ein Polizist zu ihr ging und bedauernd sagte: «Fräulein, es tut uns leid, daß wir keine Farbe an der Verkehrsampel haben, die Ihnen zusagt.» Und die Zsa Zsa Gabor, die in ihren Illustrierten-Memoiren schreibt: «Wir waren in meinem neuen Wagen gekommen, einem Cadillac, der zu meiner Hautfarbe paßte.» Daß Hunde in einem zum Kleid der Hundebesitzerin passenden Ton gefärbt wurden, wer hätte das nicht schon gelesen! Und soeben erfahre ich, daß 1962 Hundeleinen in Flieder und Azalee besonders modisch seien.

Längst hat sich übrigens auch die Psychologie der Farbe bemächtigt. Da züchtet einer rote Würmer, weil die Fische scharf drauf sind. Da verkauft einer farbbespritzte Kohle, weil sie mehr als die alten Trauerklöße die Stimmung des Kohlen-schauflers heben. Da fabriziert einer Rosabrillen für Hühner, die lege-

freudiger sind, wenn sie die Welt rosa sehen. Da streicht einer Kisten gelb an, weil dann die Transportarbeiter das Gefühl haben, sie seien leichter zu tragen. Schließlich hat Ford vor etlichen Jahren schon durch Ausmalung der Arbeitsräume die Leistungen der Arbeiter um 10 bis 20 Prozent erhöht. Sagt er.

Von hier ist ein winziger Schritt bis zu jener Dichterin, die zwölf Schreibmaschinen in zwölf Farben besitzt und jeweils an jenem Schreibpflug arbeitet, dessen Farbe ihrer Stimmung gerade entspricht. Der Komponist Igor Strawinsky aber hat Robert Craft von seinem englischen Freund Lord Berners erzählt, dessen Mahlzeiten jeweils auf eine Farbe abgestimmt waren. Hatte Berners rosarote Laune, so konnte der Lunch aus Roterübensuppe, Hummer, Tomaten und Erdbeeren bestehen. Draußen flogen dieweil rosa Tauben vorüber, denn Berners bestäubte sie mit harmlosem kosmetischem Farbpulver.

Die Frau Strawinsky habe, berichtet der Komponist, Berners aus Frankreich jeweils Safranfarbe und ein blaues Pulver geschickt, das der Lord zur Herstellung von Mayonnaise verwendete, wenn er «blauer» Laune war.

Erwähnen wir schließlich noch Richard Wagner, der, als Baudelaire ihn aufsuchte, dem Dichter aus eigenen Werken ein Stück vortrug und dazu einen gelben Hausrock trug. Dann ging er hinaus, kehrte in einem roten Rock zurück, spielte wieder, verschwand nochmals, um in einem grünen Rock zu erscheinen, worauf er ein drittes Mal am Klavier Platz nahm und spielte. Baudelaire war neugierig und entzückt, überzeugt außerdem, daß Wagner Farbensymbolik treibe und die Farbe des Hausrockes mit der gebotenen Musik synchronisierte. Doch Wagner wehrte lachend ab: «Keine Spur. Ich habe nur meine Röcke beim Spielen durchgeschwitzt!»